



Translation

EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- (1) EC-Type Examination Certificate Number
- (2) Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC



TUV 02 ATEX 1862

- (4) Equipment or Protective System: Isolating transducer / isolating amplifier type IM33-FSD-Ex/L
- (5) Manufacturer: Hans Turck GmbH & CO KG
- (6) Address: Witzlebenstraße 7, D-45472 Mülheim
- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV Certification Body N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of March 23, 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 02YEX169641.
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50 014:1997

EN 50 020:1994

- (10) If the sign "X" is placed after the certification number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

Ex II (1) G [EEx ia] IIC

TUV NORD CERT GmbH & Co. KG
TUV CERT-Certification Body
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Head of the Certification Body



Hanover, 2002-07-10

- (13) SCHEDULE
- (14) EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° TÜV 02 ATEX 1862
- (15) Description of equipment or protective system

The isolating transducer / isolating amplifier type IM33-FSD-Ex/L is used for the supply of passive two or multi terminal devices and for the safe galvanic separation of the intrinsically safe and the non intrinsically safe circuits, as well.

The device is executed with two channels.

The maximum permissible ambient temperature is 70°C.

Electrical Data

Supply- and signal circuits ... Un = 24 V d. c. (max. 35 V d. c.), (Terminals 8[-], 9[+] resp. 11[-], 12[+]) Um = 253 V a. c. resp. 125 V d. c.

Supply circuits ... in type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC/IIB maximum values per circuit:

1[-], 2[+] resp. 4[-], 5[+] Uo = 27.3 V Io = 90 mA Po = 615 mW Characteristic line: linear The effective internal inductances and capacitances are negligibly small.

Table with 3 columns: EEx ia, IIC, IIB. Rows: max. permissible external inductance, max. permissible external capacitance.

The intrinsically safe supply circuits are safely galvanically separated from the non intrinsically safe circuits up to the peak crest value of the voltage of 375 V.

- (16) The test documents are listed in the test report no. 02YEX169641.
- (17) Special conditions for safe use none
- (18) Essential Health and Safety Requirements no additional ones



Translation

1. SUPPLEMENT to

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE No. TÜV 02 ATEX 1862

of the company : Hans Turck GmbH & Co KG
Witzlebenstraße 7
D-45472 Mülheim

In the future, the isolating transducer / isolating amplifier type IM33-FSD-Ex/L may also be manufactured according to the documents listed in the test report.

The modifications refer to the circuit diagram, the printed circuit board and the execution of the transformers.

All other details remain unchanged for this 1. supplement.

The test document is listed in the test report no. 02 YEX 550445.

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hanover, 2003-06-06

i. V. Schwab
Head of the
Certification Body



Konformitätserklärung Nr. 3059 M
Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC- Leitfadens 22, 1982: "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This "Declaration of Conformity" complies with the European Standard EN 45014- "General criteria for a supplier's declaration of conformity". These criteria are based on the relevant international documentation, particularly the ISO/IEC- Guide 22, 1982: "Information on the manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Wir / We HANS TURCK GMBH & CO KG
WITZLEBENSTR. 7, D - 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Meßumformer-Speisetrenner Typ IM33-FSD-Ex/L

auf die sich die Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen
to which this declaration relates are in conformity with the following standards

EN 61326 / 1998; A1 / 1999
DIN EN 61010-1 / 1994

und wo anwendbar
and where applicable

EN 60947-5-2 / 1997
EN 50014 + A1 +A2 / 1997 EN 50020 / 1994

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie (falls zutreffend)
Following the provisions of Directiv (if applicable)

EMV - Richtlinie / EMC Directive 89 / 336 / EWG 3. Mai 1989
Richtlinie ATEX 100a / Directive ATEX 100a 94 / 9 / EG 23. März 1994

Weitere Normen
additional standards

Aussteller der EG-Baumusterbescheinigung:
TÜV Hannover / Sachsen-Anhalt e.V. , TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1, D-30519 Hannover
Kenn-Nr. 0032, Registriernummer: TÜV 02 ATEX 1862

Mülheim, den 23.07.02
Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

(i. V. W. Stoß)
Name und Unterschrift des Befugten /
name and signature of authorized person